



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/11/2017

ORG11I0A0

Código de validación/Balidazio kodea

1B5K6001262O4L390WHA



**2017KO MARTXOAREN 21EAN
EGINDAKO OHIKOA BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 21 DE MARZO DE
2017**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

HIART REDONDO URUEÑA

JOL GISASOLA GARAI

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SILVIA SERRANO GÓMEZ

JAVIER LOBATO TEDEJO

JESÚS MARTÍN DÍAZ

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GÁMIZ MATA

JOSE RAMÓN GOMBAU IBARZ

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

FERNANDO LECUMBERRI GAISÁN

JULEN DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ

SECRETARIO/IDAZKARIA

JOSE ANTONIO FERNÁNDEZ CELADA

ÁREAS/ALORRAK

BEJAMÍN PALACIOS DIAZ (Arquitecto / Arkitekto)

NAGORE DOMINGUEZ JUEZ (

DIRECTORA/ZUZENARIA

ROSALÍA HERRERA YUSTE

Ausentes/Etorri ez direnak

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

Udaletxeko bilkura aretoan, 2017ko
martxoaren 21ean 9:35 ean, orrialdearen

En el salón de sesiones de la Casa
Consistorial, a las 9:35 del día 21 de marzo

hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, Ohikoa bilkuran.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonen eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraian gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

9:39an Beatriz Gámiz Mata bilera amaitua aurretik joan behar izan da.

de 2017, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión Ordinaria .

Una vez comprobada por el Secretario la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

A las 9:30 se ausenta de la sesión Beatriz Gámiz Mata.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/11/2017

ORG11I0A0

Código de validación/Balidazio kodea

1B5K6001262O4L390WHA



2. 2017/03/14AN EGINIKO BILKURA- AKTAREN ONESPENA

2. APROBACIÓN DEL ACTA DE FECHA 14/03/2017

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5 Abstentzioak 1
(ez zegoen)

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 5 Abstenciones 1
(ausente)

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Lehenengo erabakia:

"2017/03/14an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 14/03/2017, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. INDUSTRI PROIEKTU BERRI BATI BURUZKO INFORMAZIOA

3. INFORMACIÓN SOBRE NUEVO PROYECTO INDUSTRIAL

4. SALLABENTE AUZOTIK EITZARAKO ERREPIDEAN EUSKAL TRENBIDE SAREAREN OBRAK SORTUKO DITUEN GAITZ ETA GORABEHEREN INGURUKO INFORMAZIOA

4. INFORMACIÓN SOBRE LAS AFECCIONES DE LA OBRA DE EUSKAL TRENBIDE SAREA EN LA CARRETERA DE ACCESO A EIZAGA DESDE EL BARRIO SAN LORENZO

5. "HIRI HEZITZAILEA" PROIEKTUARI BURUZKO INFORMAZIOA

6. APIRILAREN 14A, II ERREPUBLIKAREN ALDARRIKAPEN-EGUNA DELA-ETA, IRABAZIK AURKEZTU DUEN MOZIOARI BURUZKO INFORMAZIOA

7. 2017 EKITALDIRAKO ESTATUKO AURREKONTU OROKORREN LEGEAREN INGURUAN PPK AURKEZTUTAKO MOZIOARI BURUZKO EBAZPEN-PROPOSAMENA

5. INFORMACIÓN SOBRE EL PROYECTO "CIUDAD EDUCADORA"

6. INFORMACIÓN SOBRE LA MOCIÓN PRESENTADA POR IRABAZI REFERENTE A LA CONMEMORACIÓN 14 DE ABRIL, PROCLAMACIÓN DE LA II REPÚBLICA

7. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN SOBRE LA MOCIÓN PRESENTADA POR EL PP RELATIVA A LA LEY DE PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 2017

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Kontrakoak 5 Abstenzioak 1 (ez zegoen)

EH Bildu: Kontrakoak 3

EAJ/PNV: Abstenzioak 3

Se puede Ermua Ahal da: Kontrakoak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Kontrakoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: En contra 5 Abstenciones 1 (ausente)

EH Bildu: En contra 3

EAJ/PNV: Abstenciones 3

Se puede Ermua Ahal da: En contra 1

PP: A favor 2

Irabazi: En contra 1

Bigarren erabakia:

"2017 Ekitaldirako Estatuko Aurrekontu Orokorren Legearen inguruan PP udal taldeak aurkeztu duen mozioa ezestea".

Segundo acuerdo:

"Desestimar la moción de PP relativa a Ley de Presupuestos Generales del Estado para 2017".



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/11/2017

ORG11I0A0

Código de validación/Balidazio kodea

1B5K6001262O4L390WHA



8. UKITUTAKO HERRITARREK ZORU-KLAUSULEN ONDORIOZ GALDU DUTEN DIRUA BERRESKURATZEKO IZAPIDEAK ERRAZAGO EGIN

8. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN SOBRE LA MOCIÓN DE IRABAZI, EAJ-PNV Y PP PARA FACILITAR A LA CIUDADANÍA AFECTADA LOS TRÁMITES NECESARIOS PARA LA DEVOLUCIÓN DE LAS CLÁUSULAS SUELO

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5 Abstenzioak 1

EH Bildu: Abstenzioak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 5 Abstenciones 1

EH Bildu: Abstenciones 2

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Hirugarren erabakia:

Ukitutako herritarrek zoru-klausulen ondorioz galdutako dirua berreskuratzeko izapideak errazago egin ditzaten IRABAZI, EAJ-PNV eta PP-ek aurkeztu duen mozioa jarraian idatzita dagoena, onestea:

Ermuko Udaleko Osoko Bilkurari

Ermua Irabazi (Ezker Anitza-EB, Equo eta independenteak), Ermuko Euzko Alderdi Jeltzalea – Partido Nacionalista Vasco eta Ermuko Alderdi Popularra Udal-Taldeak, Toki Erakundearen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduan jarritakoaren babesean, bere onespenerako hurrengo MOZIOA aurkezten dute: UKITUTAKO HERRITARREK ZORU-KLAUSULEN ONDORIOZ GALDU DUTEN DIRUA BERRESKURATZEKO IZAPIDEAK

Tercer acuerdo:

Aprobar la moción presentada por IRABAZI, EAJ-PNV y PP para facilitar a la ciudadanía afectada los trámites necesarios para la devolución de las cláusulas suelo que se transcribe a continuación:

Al Pleno del Ayuntamiento de Ermua

Los Grupos Municipales Irabazi Ermua (Ezker Anitza-I U, Equo e independientes), Euzko Alderdi Jeltzalea - Partido Nacionalista Vasco de Ermua y el Grupo Popular de Ermua, al amparo de lo dispuesto en el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, presentan para su aprobación la siguiente **MOCIÓN PARA FACILITAR A LA CIUDADANÍA AFECTADA LOS TRÁMITES**

ERRAZAGO EGIN DITZATEN
AHALBIDERATZEA

ZIOEN AZALPENA

Hipoteka-lurzorua gure hipotekan ordaintzeko interes txikiena ezartzen duen klausula da, nahiz eta hipoteka-mailegua erreferentziatuta dagoen indizea (normalean Euribor 12 hilabetetara) aipaturiko mugatik beherako balioetan kotiza dadin. Beste hitzetan esanda, kasurik onenean gure hipotekagatik ordainduko dugun interesik baxuena da. Zoru-klausula hipotekaren kontratuko baldintzen artean ikusiko dugu, nahiz eta, ziurrazki, izen horrekin agertu ez

Zoru-klausulak bezeroei, euren hipoteka-maileguaren erreferentzia indizea jaisten denean hipotekako kuota murriztea galarazten die, zeren eta Euriborra klausulak ezartzen duen balioaren azpitik egoten den guztietan ordaintzeko gutxienezko interesa ezartzen baitu. Hipoteka-lurzorua ez die hipoteka finkoei eragiten, hipoteka-maileguetako mota honi buruzko interesa ez baitago inongo indizeen arabera erreferentziaturik, ez da aldatzen eta kuotak beti berdinak izaten dira.

Europar Batasuneko Auzitegi Naguziak oraintsu eman duen irizpenaren arabera, ilegaltasun honen ondorioak "aipaturiko klausula egon izan ez balitz, kontsumitzailea egongo zatekeen egoera bera ezarri behar dela" suposatzen du, hots, Europako justiziak epaitu du klausu hori erabili duten banketxeek kontratuzko hipoteka erlazioaren hasieratik kobratu duten dirua itzuli behar dutela. Azken finean, Europako sententzia berri honek juridikoki gainditzen du 2013ko maiatzaren 9an Tribunal Gorenak emaniko sententzia, data horretatik aurrera

NECESARIOS PARA LA DEVOLUCIÓN DE LAS CLAÚSULAS SUELO.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El suelo hipotecario es una cláusula que establece un interés mínimo a pagar en nuestra hipoteca aunque el índice al que esté referenciado el préstamo hipotecario (normalmente Euribor a 12 meses) cotice en valores inferiores a dicho límite. Es, en otras palabras, el interés más bajo que pagaremos, en el mejor de los casos, por nuestra hipot eca. La cláusula suelo la encontraremos entre las condiciones del contrato de la hipoteca, aunque posiblemente no aparecerá bajo este nombre.

La cláusula suelo impide a los clientes que la cuota de su hipoteca se reduzca cuando desciende el índice de referencia de su préstamo hipotecario, ya que aplica un interés mínimo a pagar siempre que el Euribor esté por debajo del valor que marque la cláusula El suelo hipotecario no afecta a las hipotecas fijas, ya que el interés en este tipo de préstamos hipotecarios no está referenciado a ningún índice, por lo que no varía y las cuotas siempre son las mismas.

Según ha dictaminado recientemente el Tribunal Superior de Justicia de la Unión Europea, la consecuencia de esta ilegalidad supone que "debe restablecerse la situación en la que se encontraría el consumidor de no haber existido dicha cláusula," es decir, la justicia europea ha sentenciado que las entidades bancarias que han hecho uso de esta cláusula tienen que devolver el dinero cobrado desde el inicio de la relación contractual hipotecaria. En definitiva esta reciente sentencia europea supera jurídicamente a la anterior sentencia del



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/11/2017

ORG11I0A0

Código de validación/Balidazio kodea

1B5K6001262O4L390WHA



banketxeek soberan kobratutako dirua soilik itzultzeko behartzen zuena.

Bere eskubideen defentsan lan egiten duten erakundeak bat datoz erabiltzaileei ondoko aholkua ematen: bere dirua berreskuratzeko, lehenik eta behin epaiz kanpoko bidera joan beharko litzateke, kontsumitzaileentzako kostu gehigarririk gabekoa eta finantza erakundeek derrigorrez arreta eskaini behar diotena; adostasunik lortzen ez den kasuetan soilik epailaren prozedurari ekin behar zaio.

Ulertzen dugu udalek, herritarrengandik gertuen dauden administrazioak diren aldetik, gehiegikeriaren horren aurrean ezin dutela neutral moduan jokatu eta Europako Auzitegiaren sententzia honen aurrean bere eskubideak babesteko kontsumitzaileen ondoan jarri behar direla.

Horregatik guztiagatik, Osoko Bilkuran hurrengo MOZIOA aurkeztzen dugu bere onespenerako:

1. Informar a la ciudadanía de la posibilidad de ser asesorado por la OMIC en lo referente a la devolución de cláusulas suelo y gastos de formalización de la hipoteca.

2. Aholkularitza zehatzagoa behar duten pertsona haiek, Udalaren kontura, udalerriko aholkularitzaren batean jaso ahalko dute. Horretarako, Porrot Ekonomikoa egiteko arriskua dauden familiei arreta emateko planaren barruan ezarritako baldintzak bete behar izango dituzte.

Tribuna Supremo de 9 de mayo de 2013 que obligaba a la banca únicamente a devolver el dinero cobrado de más desde esa fecha.

Las asociaciones que trabajan en la defensa de sus derechos coinciden en aconsejar a lo usuarios que, para recuperar su dinero, habría que acudir en primera instancia a la vía extrajudicial, de obligada atención por parte de las entidades financieras y sin coste adicional para el consumidor; y sólo en el caso de no llegar a un acuerdo con la entidad financiera iniciar el procedimiento judicial.

Entendemos que los ayuntamientos, como administraciones más cercanas a los ciudadanos, no pueden mostrarse neutrales ante este abuso y deben ponerse al lado de los consumidores para salvaguardar sus derechos ante esta sentencia del Tribunal Europeo.

Por todo ello, presentamos al Pleno para su aprobación si procede la siguiente **MOCIÓN:**

1. Informar a la ciudadanía de la posibilidad de ser asesorado por la OMIC en lo referente a la devolución de cláusulas suelo y gastos de formalización de la hipoteca.

2. Aquellas personas que necesiten un asesoramiento más específico podrán recibirlo, a cargo del Ayuntamiento, en una asesoría del municipio. Para ello deberán cumplir las condiciones establecidas en el Plan Integral de Atención a las familias en riesgo de quiebra económica.

Beste gairik ez dagoenez aztertzeko, bilkura amaitutzat eman da 10:55 direnean eta nik, Idazkariak naizenez legez, jasotako guztiaren fede ematen dut.

Akta honek lau horri ditu alde bietatik idatzita eta 381etik 388ra zenbakituta.

No habiendo más asuntos a tratar, se da por finalizada la sesión levantándose la misma a las 10:55 del día de la fecha, de todo lo cual yo como Secretario, doy fe.

Consta esta acta de cuatro folios escritos por ambas caras, que lleva número 381 al 388.